

SIGURO

Shaver

Shaver
Rasierapparat
Holicí strojek
Holiaci strojček
Elektromos borotva



EN Translation of the operating instructions from the original language.

DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.

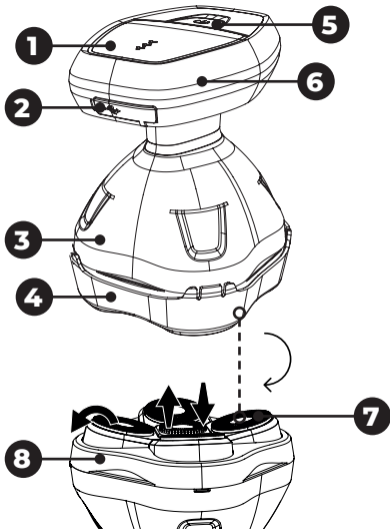
CZ Návod k použití v originálním jazyce.

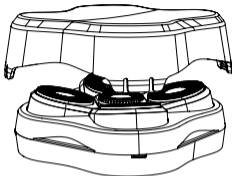
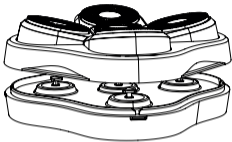
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.

HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-HR-H680B

ENGLISH	5
Safety information	5
Overview	9
Technical specifications	9
Use	10
Cleaning and maintenance	13
DEUTSCH	15
Sicherheitshinweise	16
Übersicht	21
Technische parameter	21
Verwendung	22
Reinigung und wartung	25
ČESKY	28
Bezpečnostní informace	28
Přehled	33
Technické parametry	33
Použití	34
Čištění a údržba	37
SLOVENSKY	39
Bezpečnostné informácie	39
Prehľad	44
Technické parametre	44
Použitie	45
Čistenie a údržba	48
MAGYAR	50
Biztonsági információk	51
A készülék részei	55
Műszaki paraméterek	55
Használat	56
Tisztítás és karbantartás	59



A**B****C**

Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions. If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for any complaints or post-warranty service.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand

- the potential dangers.
- Children must not play with the device.
 - Cleaning and user maintenance should not be performed by unsupervised children, and never by children under 8 years of age.
 - It is forbidden to use the appliance with a damaged power cord. If the power cord is damaged, contact an authorized service centre to have it replaced to avoid a hazardous situation.




This appliance is suitable for use in the bath or shower.

- WARNING:** Keep the appliance dry.
- The detachable parts of the appliance must be attached securely to keep them from falling off and into water.
- Only use the supplied charging cable. Do not use other charging cables. Do not use this cable to charge other devices.
- This appliance is designed for domestic use in trimming and styling human hair. Do not use it for commercial purposes or outdoors. Do not use it for purposes for which it is not designed. Do not use the appliance to trim or style animal fur.
- For sanitary reasons, we recommend only one person use the appliance.

10. Before plugging in the appliance, make sure that its nominal input voltage (found on the rating plate) matches the mains voltage.
11. Do not touch the appliance or the charging cable with wet or damp hands while the appliance is charging.
12. To avoid electrocution, do not immerse the appliance or its power cord in water or other liquids while charging.
13. Route the power cord away from hot surfaces and sharp objects, and out of the way of people.
14. Do not wind the power cord around the appliance body.
15. Do not use the appliance in dusty environments, or where explosives or flammables such as gasoline, paints, aerosols, etc. are used or stored, in spaces filled with volatile fumes, or in industrial environments.
16. Do not expose the appliance to extreme temperatures, direct sunlight, etc.
17. Do not use sprays near the appliance.
18. Do not place the appliance on or near electric or gas stoves, open flames, or other heat sources.
19. Use only the accessories supplied with the appliance. The use of other accessories may result in a dangerous situation.
20. Before each use, make sure the appliance is assembled correctly.
21. Before each use, check the appliance and accessories for damage. Do not use a damaged appliance or accessory.

22. Do not insert anything into the openings of the device. This might result in a short circuit, fire, or appliance damage.
23. Do not cover the appliance. There is a risk of the appliance overheating.
24. Always power down and unplug the appliance when leaving it unattended, during prolonged disuse, and before relocation, cleaning, or maintenance.
25. Keep the appliance clean. To clean the appliance, follow the instructions provided in the "Cleaning and Maintenance" section below. Do not perform any maintenance on the appliance other than the cleaning specified in this manual.
26. Do not use the appliance if it is not working properly, if it has fallen on the ground, if it has been immersed in water or if it is damaged in any way. Take it to an authorized service centre for inspection or repair.
27. Never repair or modify the appliance yourself. To avoid hazardous situations, entrust all repairs to an authorised service centre.
28. The manufacturer shall not be held liable for any damage caused by improper use of this appliance.
29. Let the appliance cool down before storing it.

OVERVIEW

- 1 Battery charge / charging light
- 2 USB-C port cover
- 3 Shaving head
- 4 Cover
- 5  button switches device on/off
- 6 Handle
- 7 Rotary shaving units
- 8 Removable shaving head



Charging cable (not shown), shaving blades (located under rotary shaving units)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input voltage	5 V / 1 A
Battery	Li-Ion 3.7 V; 800 mAh
Charge time	≤ 120 minutes
Operating time	≥ 80 minutes
Protection level	IPX7
Dimensions (H × W × L)	85 × 90 × 65 mm

Weight	145 g
---------------	-------

USE

Before First Use

Remove the appliance and its accessories from the packaging. Before disposing of the packaging, be sure to remove all components. Check the appliance and accessories for damage.

Wipe the outside of the appliance with a soft sponge slightly moistened with warm water.

Charging

The shaver needs to be charged to full before first use. Only use the supplied charging cable.

Remove the cap and plug the end of the charging cable into the charging port.

Plug the cord's other end into a charging adapter (not included, recommended output 5 V / 1 A), a computer port or a power bank.

The charging lights will gradually light up as the shaver charges. When all three LEDs are lit, the battery is fully charged. Disconnect the charging cable.

If only one light comes on during operation, the shaver will need to be charged.

**Note:**

It is possible to use the shaver during charging.

Fitting and removing the cap (Fig. A)

Attaching the cap: Align the cap with the shaving head so that they fit together. Press the cap onto the shaving head until you hear a click.

Removing the cap: Grasp the shaver with one hand and the cap with the other. Remove the cap by pulling it away from the shaving head.

**Caution:**

Always make sure the shaver is switched off before putting on or removing the cap.

**Warning:**

The trimming blades are very sharp. Take extra care to avoid cuts.

Inserting and removing the shaving head (Fig. B)

Attaching the shaving head: Align the shaving head with the body of the shaver so that they fit together. Push down until you hear a click.

Removing the shaving head: Hold the shaving head with one hand and the shaver body with the other. Pull the shav-



ing head away from the shaver body to remove it.



Caution:

Always make sure the shaver is switched off before putting on or removing the shaver head.

Using the shaver

- Remove the cap from the shaving head.
- Press  to switch the shaver on.
- Place the shaver against your skin, perpendicular to the hair / beard.
- Trim the hair / beard with circular motions. The most effective trimming is achieved by moving the trimmer against the direction of hair growth.
- Move the razor lightly, applying even pressure. Do not apply excessive pressure to the shaver.
- To switch off the shaver, press .
- When done, clean the shaver of any clippings. If a large amount of hair accumulates in the shaver, blow or shake it out.

Shaving tips

Move the shaver in different directions depending on hair growth direction.

Repeat the trimmer strokes as necessary for a more even trim.

We recommend covering your neck and shoulders with a towel to keep your clothes clean of hair clippings.

CLEANING AND MAINTENANCE

Turn off the shaver before any cleaning or maintenance. Clean the shaver after each use, or even during use if necessary.



Warning:

Do not immerse the appliance or accessories in water or other liquids while charging.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be seriously damaged.

Cleaning the shaving head



Warning:

Always make sure the shaver is switched off before putting on or removing the shaver head.

1. Remove the shaving head (Fig. **B**).
2. Use the cleaning brush to remove any hair clippings caught under the blades.

3. You may rinse the trimming blades under running water, but make sure to dry them thoroughly with a dry cloth (Fig. C).

Cleaning the shaver body

Wipe the shaver body with a soft sponge dipped in warm water. When the trimming blade is attached, the trimmer can be modestly rinsed with water. Then dry it properly with a cloth.

Storage

Make sure the shaver is clean before storing it. Store the shaver in a dry, airy place out of reach of children and pets. Do not place any objects on the appliance.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.de oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuellste Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Reinigungs- und Wartungsarbeiten, die gewöhnlich durch den Anwender vorgenommen werden, dürfen nur Kinder durchführen, die älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.
4. Es ist verboten, das Gerät mit einem beschädigten Ladekabel zu verwenden. Wenn das Ladekabel beschädigt ist, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst und lassen Sie es austauschen, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.



Dieses Gerät ist für die Verwendung in der Badewanne oder Dusche geeignet.

5. **WARNUNG:** Halten Sie das Gerät trocken.
6. Die zu befestigenden Teile des Geräts müssen so angebracht werden, dass sie nicht ins Wasser fallen können.
7. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Ladekabel. Verwenden Sie kein anderes Ladekabel zum Aufladen, und verwenden Sie dieses Kabel nicht zum Aufladen anderer Geräte.
8. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt zum Trimmen oder Stylen von menschlichem Haar bestimmt. Verwenden Sie es nicht zu kommerziellen Zwecken oder im Freien. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist. Verwenden Sie das Gerät nicht zum Schneiden oder Trimmen von Tierhaaren.
9. Aus hygienischen Gründen empfehlen wir, dass nur eine Person das Gerät benutzt.
10. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz, dass die auf dem Typenschild des Geräts angegebene Nennspannung mit der Spannung der Steckdose übereinstimmt.
11. Berühren Sie das Gerät oder das Ladekabel nicht mit


- nassen oder feuchten Händen, während das Gerät geladen wird.
12. Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät oder sein Ladekabel während des Ladevorgangs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
 13. Platzieren Sie das Ladekabel so, dass Sie nicht darüber stolpern können und es nicht mit heißen Oberflächen oder scharfen Gegenständen in Berührung kommt.
 14. Wickeln Sie das Ladekabel nicht um den Gerätekörper.
 15. Verwenden Sie das Gerät nicht in besonders staubigen Umgebungen, in denen explosive oder entflammbare Stoffe/Dämpfe wie Benzin, Anstrichfarben, Aerosole usw. verwendet oder gelagert werden, oder in einer industriellen Umgebung.
 16. Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung usw. aus.
 17. Verwenden Sie keine Sprays in der Nähe des Geräts.
 18. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines Elektro- oder Gasherds, einer offenen Flamme, einer Wärmequelle usw.
 19. Verwenden Sie nur das mit dem Gerät gelieferte Zubehör. Die Verwendung von anderem Zubehör kann zu einer gefährlichen Situation führen.
 20. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Gerät sauber ist.

21. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Gerät oder sein Zubehör nicht beschädigt sind. Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät oder beschädigtes Zubehör.
22. Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Geräts. Dies kann zu einem elektrischen Kurzschluss, einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen.
23. Decken Sie das Gerät nicht ab. Das Gerät kann sich überhitzen.
24. Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht verwenden, wenn es unbeaufsichtigt ist, bevor Sie es umstellen, reinigen oder warten.
25. Halten Sie das Gerät sauber. Reinigen Sie das Gerät gemäß Anweisungen im Kapitel Reinigung und Wartung. Führen Sie keine anderen Wartungsarbeiten am Gerät durch als die im Kapitel Reinigung und Wartung beschriebene Reinigung.
26. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, gestürzt ist, in Wasser getaucht wurde oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Geben Sie es an einer autorisierten Kundendienststelle zur Kontrolle oder Reparatur ab.
27. Reparieren oder modifizieren Sie das Gerät niemals selbst. Beugen Sie gefährlichen Situationen vor, indem

Sie alle Reparaturen einer autorisierten Servicestelle anvertrauen.

28. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf einen unsachgemäßen Gebrauch des Geräts zurückzuführen sind.
29. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es aufbewahren.

ÜBERSICHT

- 1 Anzeige für geladene Batterie / Ladevorgang
- 2 Kappe für USB-C-Anschluss
- 3 Scherkopf
- 4 Kappe
- 5 Taste  zum Einschalten / Ausschalten
- 6 Griff
- 7 Rotierende Schereinheiten
- 8 Abnehmbarer Scherkopf



Ladekabel (nicht abgebildet), Rasierklingen (unter den rotierenden Schereinheiten)

TECHNISCHE PARAMETER

Eingangsspannung	5 V / 1 A
Akku	Li-Ion 3,7 V 800 mAh
Ladezeit	≤ 120 Minuten
Betriebszeit	≥ 80 Minuten
Schutzart	IPX7
Abmessungen (H × T × L)	85 × 90 × 65 mm

Gewicht	145 g
----------------	-------

VERWENDUNG

Vor der Erstverwendung

Nehmen Sie das Gerät und sein Zubehör aus der Verpackung. Vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten entfernt wurden, bevor Sie die Verpackung entsorgen. Vergewissern Sie sich, dass weder Gerät noch Zubehör beschädigt sind.

Wischen Sie die Außenfläche des Geräts mit einem weichen, mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab.

Aufladen

Laden Sie den Rasierer vor der Erstverwendung vollständig auf. Verwenden Sie zum Aufladen immer nur das mitgelieferte Ladekabel.

Entfernen Sie die Kappe und stecken Sie das Ende des Ladekabels in die Ladebuchse.

Stecken Sie das andere Ende des Ladekabels in die Buchse des Ladeadapters (nicht im Lieferumfang enthalten, empfohlene Spannung 5 V / 1 A), den Eingangsanschluss Ihres Computers oder einer Powerbank.

Die Ladeanzeigen leuchten allmählich auf, während der Rasierer geladen wird. Wenn alle Anzeigen aufleuchten, ist der

Rasierer vollständig geladen. Trennen Sie das Ladekabel. Wenn während des Betriebs nur eine Anzeige aufleuchtet, muss der Rasierer aufgeladen werden.



Hinweis:

Der Rasierer kann während des Ladevorgangs verwendet werden.

Anbringen und Abnehmen der Kappe (Abb. A)

Anbringen der Kappe: Richten Sie die Kappe mit dem Scherkopf so aus, dass sie zusammenpassen. Drücken Sie die Kappe auf den Scherkopf, bis Sie ein Klicken hören.

Abnehmen der Kappe: Fassen Sie den Rasierer mit einer Hand und die Kappe mit der anderen. Entfernen Sie die Kappe, indem Sie sie vom Scherkopf abziehen.



Hinweis:

Vergewissern Sie sich immer, dass der Rasierer ausgeschaltet ist, bevor Sie die Kappe Anbringen oder abnehmen.



Warnung:

Die Rasierklingen sind sehr scharf. Seien Sie besonders vorsichtig, um sich nicht zu verletzen.

Anbringen und Abnehmen des Scherkopfes (Abb. B)

Anbringen des Scherkopfes: Richten Sie den Scherkopf auf

den Körper des Rasierers aus, so dass sie zusammenpassen. Drücken Sie den Scherkopf auf den Rasierer, bis Sie ein Klicken hören.



Abnehmen des Scherkopfes: Halten Sie den Scherkopf mit einer Hand und den Körper des Rasierers mit der anderen. Ziehen Sie den Scherkopf vom Körper des Rasierers ab, um ihn zu entfernen.



Hinweis:

Vergewissern Sie sich immer, dass der Rasierer ausgeschaltet ist, bevor Sie den Scherkopf anbringen oder abnehmen.

Verwendung des Rasierers

- Nehmen Sie die Kappe vom Scherkopf ab.
- Drücken Sie die Taste , um den Rasierer einzuschalten.
- Halten Sie den Rasierer senkrecht zum Haar/Bart.
- Schneiden Sie die Haare/den Bart mit kreisenden Bewegungen. Am effektivsten ist das Trimmen, wenn Sie den Rasierer gegen die Richtung des Haarwachstums bewegen.
- Bewegen Sie den Rasierer leicht und üben Sie gleichmäßigen Druck aus. Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Rasierer aus.
- Um den Rasierer auszuschalten, drücken Sie die Taste .
- Wenn Sie mit dem Schneiden fertig sind, reinigen Sie

den Rasierer von Haar und Barthaar. Wenn sich eine große Menge an Haaren oder Barthaaren im Scherkopf angesammelt hat, blasen Sie das Haar/Barthaar weg oder klopfen Sie es aus.

Tipps zur Verwendung des Rasierers

Bewegen Sie den Rasierer je nach Haar- oder Bartwuchs in verschiedene Richtungen.

Wiederholen Sie die einzelnen Züge mit dem Rasierer, um ein gleichmäßiges Trimmergebnis zu erzielen.

Wir empfehlen den Nacken und die Schultern mit einem Handtuch zu bedecken, damit Ihre Kleidung nicht durch das abgeschnittene Haar oder Barthaar verschmutzt wird.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie den Rasierer vor der Reinigung oder Wartung immer aus. Reinigen Sie den Rasierer nach jedem Gebrauch oder während des Gebrauchs, falls nötig.



Warnung:

Tauchen Sie das Gerät oder dessen Zubehör niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten, während es aufgeladen wird.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, scharfe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungs-

mittel oder ähnliche Stoffe, um einzelne Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Reinigung des Scherkopfes



Warnung:

Vergewissern Sie sich vor dem Abnehmen oder Anbringen des Scherkopfes immer, dass der Rasierer ausgeschaltet ist.

1. Abnehmen des Scherkopfes (Abb. **B**).
2. Verwenden Sie die eine Bürste, um abgeschnittene Haare und Körperbehaarung, die sich zwischen den Klingen verfangen haben, zu entfernen.
3. Sie können die rotierenden Scherköpfe unter fließendem Wasser abspülen, anschließend müssen Sie sie jedoch gründlich mit einem trockenen Tuch abtrocknen (Abb. **C**).

Reinigung des Körpers des Rasierers

Wischen Sie den Körper des Rasierers mit einem weichen leicht mit warmem Wasser angefeuchteten Schwamm ab. Wenn die Rasierklinge angebracht ist, können Sie den Rasierer mit einer kleinen Menge Wasser abspülen. Trocknen Sie ihn dann mit einem trockenen Tuch ab.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass der Rasierer sauber ist.

Bewahren Sie den Rasierer an einem trockenen und gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce.

Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a

starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
4. Je zakázáno používat spotřebič s poškozeným nabíjecím kabelem. Jestliže je nabíjecí kabel poškozen, obraťte se na autorizované servisní středisko, kde zajistí jeho výměnu, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.



Tento spotřebič je vhodný pro používání ve vaně či sprše.

5. **VÝSTRAHA:** Udržujte spotřebič v suchu.
6. Části spotřebiče, které se připevňují, musí být instalovány tak, aby nemohly spadnout do vody.
7. Používejte spotřebič pouze s dodávaným nabíjecím kabelem. K nabíjení nepoužívejte jiný nabíjecí kabel a ani tento nepoužívejte k nabíjení jiných zařízení.
8. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti k zastříhování nebo tvarování lidských vlasů. Nepoužívejte jej pro komerční účely ani venku. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než ke kterým je určen. Nepoužívejte

- spotřebič k zastříhování nebo úpravě zvířecí srsti.
9. Z hygienických důvodů doporučujeme, aby spotřebič používala pouze jedna osoba.
 10. Před připojením spotřebiče ke zdroji napájení se ujistěte, že se jmenovité napětí na typovém štítku spotřebiče shoduje s elektrickým napětím síťové zásuvky.
 11. Zatímco se spotřebič nabíjí, nedotýkejte se spotřebiče nebo nabíjecího kabelu mokřýma či vlhkýma rukama.
 12. Abyste zabránili případnému úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič ani jeho nabíjecí kabel do vody či jiné tekutiny, zatímco se nabíjí.
 13. Nabíjecí kabel umístěte tak, aby se o něj nezakopávalo, aby se nedotýkal horkého povrchu nebo ostrých předmětů.
 14. Nabíjecí kabel neomotávejte kolem těla spotřebiče.
 15. Spotřebič nepoužívejte v prostředích s vysokou prašností, tam, kde se používají nebo skladují výbušné nebo hořlavé látky/výpary, jako např. benzín, nátěrové barvy, aerosoly apod., nebo v průmyslovém prostředí.
 16. Nevystavujte spotřebič extrémním teplotám, přímému slunečnímu svitu apod.
 17. Nepoužívejte spreje v blízkosti spotřebiče.
 18. Nepokládejte spotřebič na elektrický nebo plynový vařič ani do jeho blízkosti, do blízkosti otevřeného ohně, zdroje tepla apod.
 19. Používejte pouze příslušenství, které je se spotřebičem


dodáváno. Použití jiného příslušenství může mít za následek vznik nebezpečné situace.

20. Před každým použitím se ujistěte, že je spotřebič čistý.
21. Před každým použitím zkontrolujte, že nejsou spotřebič nebo příslušenství poškozené. Nepoužívejte poškozený spotřebič nebo poškozené příslušenství.
22. Do otvorů spotřebiče nekládejte žádné předměty. Mohlo by dojít ke vzniku elektrického zkratu, požáru nebo k poškození spotřebiče.
23. Spotřebič nezakrývejte. Hrozí přehřátí spotřebiče.
24. Spotřebič vždy vypněte, pokud jej nebudete používat, pokud jej necháváte bez dozoru, před přemístěním, čištěním nebo údržbou.
25. Spotřebič udržujte čistý. Čištění provádějte podle pokynů uvedených v kapitole Čištění a údržba. Na spotřebiči neprovádějte jakoukoli jinou údržbu, než je čištění popsané v kapitole Čištění a údržba.
26. Spotřebič nepoužívejte, pokud nefunguje správně, pokud upadl na zem, pokud byl ponořen do vody nebo je jakkoli poškozen. Předajte jej autorizovanému servisnímu středisku ke kontrole nebo opravě.
27. Spotřebič nikdy neopravujte sami ani jej nijak neupravujte. Aby se zabránilo možnosti vzniku nebezpečné situace, veškeré opravy svěřte autorizovanému servisnímu středisku.
28. Výrobce není odpovědný za případné škody způsobené

nesprávným používáním tohoto spotřebiče.

29. Před uložením se ujistěte, že je spotřebič zcela vychladlý.

PŘEHLED

- 1 Kontrolky nabití baterie / nabíjení
- 2 Krytka USB-C zdířky
- 3 Holicí hlava
- 4 Krytka
- 5 Tlačítko  k zapnutí/vypnutí
- 6 Madlo
- 7 Rotační holicí jednotky
- 8 Odnímatelná holicí hlavice



Nabíjecí kabel (bez vyobrazení), holicí čepele (nachází se pod rotačními holicími jednotkami)

TECHNICKÉ PARAMETRY

Vstupní napětí	5 V / 1 A
Akumulátor	Li-Ion 3,7 V 800 mAh
Doba nabíjení	≤ 120 minut
Doba provozu	≥ 80 minut
Stupeň krytí	IPX7
Rozměry (V × Š × D)	85 × 90 × 65 mm

Hmotnost	145 g
----------	-------

POUŽITÍ

Před prvním použitím

Vyjměte spotřebič a jeho příslušenství z obalu. Před likvidací obalu se ujistěte, že jste vyjmuli všechny komponenty. Zkontrolujte, zdali nejsou spotřebič ani příslušenství poškozeny. Otřete vnější povrch spotřebiče měkkou houbičkou, mírně navlhčenou v teplé vodě.

Nabíjení

Před prvním použitím je třeba holicí strojek plně nabít. K nabíjení vždy používejte dodávaný nabíjecí kabel.

Odstraňte krytku a koncovku nabíjecího kabelu zapojte do nabíjecí zdířky.

Druhou koncovku nabíjecího kabelu zapojte do zdířky nabíjecího adaptéru (není součástí balení, doporučené napětí 5 V / 1 A), vstupního portu vašeho počítače nebo power banky.

Kontrolky nabíjení se budou postupně rozsvěcet, jak se bude holicí strojek nabíjet. Když se rozsvítí všechny kontrolky, je holicí strojek plně nabitý. Odpojte nabíjecí kabel.

Pokud se během provozu rozsvítí pouze jedna kontrolka, bude třeba holicí strojek nabít.

**Poznámka:**

Holicí strojek je možné používat, zatímco se nabíjí.

Nasazení a sejmutí krytky (obr. A)

Nasazení krytky: Zarovnejte krytku s holicí hlavicí tak, aby tvarem do sebe zapadly. Přitiskněte krytku na holicí hlavicí, až uslyšíte cvaknutí.

Sejmutí krytky: Jednou rukou uchopte holicí strojek a druhou rukou krytku. Tahem krytky směrem od holicí hlavice krytku sejměte.

**Upozornění:**

Před nasazením či sejmutím krytky se vždy ujistěte, že je holicí strojek vypnutý.

**Varování:**

Holicí čepele jsou velmi ostré. Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se neporanili.

Nasazení a sejmutí holicí hlavice (obr. B)

Nasazení holicí hlavice: Zarovnejte holicí hlavicí s tělem holicího strojku tak, aby tvarem do sebe zapadly. Přitiskněte, až uslyšíte cvaknutí.

Sejmutí holicí hlavice: Jednou rukou uchopte holicí hlavicí a druhou rukou tělo holicího strojku. Tahem holicí hlavice



směrem od těla holicího strojku ji sejměte.



Upozornění:

Před nasazením či sejmutím holicí hlavičky se vždy ujistěte, že je holicí strojek vypnutý.

Použití holicího strojku

- Sejměte krytku z holicí hlavy.
- Stiskněte tlačítko , abyste holicí strojek zapnuli.
- Holicí strojek přiložte kolmo k vlasům/vousům.
- Krouživým pohybem vlasy/vousy zastříhnete. Nejúčinnějšího zastřížení dosáhnete, pokud budete pohybovat holicím strojkem proti směru růstu vlasů.
- Pohybujte holicím strojkem lehce, vyvíjejte rovnoměrný tlak. Nadměrně na strojek netlačte.
- Pro vypnutí holicího strojku stiskněte tlačítko .
- Po dokončení vyčistěte holicí strojek od ostříhaných vlasů a vousů. Pokud se nahromadí velké množství vlasů nebo vousů v holicí hlavě, vlasy/vousy vyfoukejte nebo vyklepejte.

Rady při použití holicího strojku

Pohybujte holicím strojkem v různých směrech v závislosti na růstu vlasů nebo vousů.

Podle potřeby tahy holicím strojkem opakujte, abyste dosáhli rovnoměrného výsledku zastřížení.

Doporučujeme zakrýt krk a ramena např. ručníkem, abyste snížili zašpinění oblečení zastříženými vlasy nebo vousy.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy holicí strojek vypněte. Holicí strojek čistěte po každém použití, příp. i během použití, pokud je to třeba.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič ani jeho příslušenství do vody ani jiné tekutiny, zatímco se nabíjí.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Čištění holicí hlavičky



Varování:

Před sejmutím nebo nasazením holicí hlavičky se vždy ujistěte, že je holicí strojek vypnutý.

1. Sejměte holicí hlavičku (obr. **B**).
2. Pomocí kartáčku odstraňte zbytky zastřížených vlasů a chlupů, které se zachytily pod čepelemi.

3. Rotační holicí jednotky můžete opláchnout pod tekoucí vodou, nicméně poté je důležité, abyste je důkladně vysušili suchou utěrkou (obr. C).

Čištění těla holicího strojku

Otřete tělo holicího strojku měkkou houbičkou mírně navlhčenou v teplé vodě. Když je holicí čepel nasazená, můžete holicí strojek opláchnout malým množstvím vody. Poté řádně vysušte suchou utěrkou.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že je holicí strojek čistý. Holicí strojek uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků. Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám potešením vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov

a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.

2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.
4. Je zakázané používať spotrebič s poškodeným nabíjacím káblom. Ak je nabíjacej kábel poškodený, obráťte sa na autorizované servisné stredisko, kde zaistia jeho výmenu, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.



Tento spotrebič je vhodný na používanie vo vani či sprche.

5. **VÝSTRAHA:** Udržujte spotrebič v suchu.
6. Časti spotrebiča, ktoré sa pripevňujú, musia byť inštalované tak, aby nemohli spadnúť do vody.
7. Používajte spotrebič iba s dodávaným nabíjacím káblom. Na nabíjanie nepoužívajte iný nabíjací kábel a ani tento nepoužívajte na nabíjanie iných zariadení.
8. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti na zastrihávanie alebo tvarovanie ľudských vlasov. Nepoužívajte ho na komerčné účely ani vonku.

Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený.
Nepoužívajte spotrebič na zastrihávanie alebo úpravu zvieracej srsti.

9. Z hygienických dôvodov odporúčame, aby spotrebič používala iba jedna osoba.
10. Pred pripojením spotrebiča k zdroju napájania sa uistite, že sa menovité napätie na typovom štítku spotrebiča zhoduje s elektrickým napätím sieťovej zásuvky.
11. Zatiaľ čo sa spotrebič nabíja, nedotýkajte sa spotrebiča alebo nabíjacieho kábla mokrými či vlhkými rukami.
12. Aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič ani jeho nabíjací kábel do vody či inej tekutiny, zatiaľ čo sa nabíja.
13. Nabíjací kábel umiestnite tak, aby sa oň nezakopávalo, aby sa nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov.
14. Nabíjací kábel neomotávajte okolo tela spotrebiča.
15. Spotrebič nepoužívajte v prostrediach s vysokou prašnosťou, tam, kde sa používajú alebo skladujú výbušné alebo horľavé látky/výpary, ako napr. benzín, náterové farby, aerosóly a pod., alebo v priemyselnom prostredí.
16. Nevystavujte spotrebič extrémnym teplotám, priamemu slnečnému svitu a pod.
17. Nepoužívajte spreje v blízkosti spotrebiča.
18. Neukladajte spotrebič na elektrický alebo plynový varič


ani do jeho blízkosti, do blízkosti otvoreného ohňa, zdroja tepla a pod.

19. Používajte iba príslušenstvo, ktoré sa so spotrebičom dodáva. Použitie iného príslušenstva môže mať za následok vznik nebezpečnej situácie.
20. Pred každým použitím sa uistite, že je spotrebič čistý.
21. Pred každým použitím skontrolujte, či nie sú spotrebič alebo príslušenstvo poškodené. Nepoužívajte poškodený spotrebič alebo poškodené príslušenstvo.
22. Do otvorov spotrebiča nevkladajte žiadne predmety. Mohlo by dôjsť k vzniku elektrického skratu, požiaru alebo k poškodeniu spotrebiča.
23. Spotrebič nezakrývajte. Hrozí prehriatie spotrebiča.
24. Spotrebič vždy vypnite, ak ho nebudete používať, ak ho nechávate bez dozoru, pred premiestnením, čistením alebo údržbou.
25. Spotrebič udržiavajte čistý. Čistite podľa pokynov uvedených v kapitole Čistenie a údržba. Na spotrebiči nevykonávajte akúkoľvek inú údržbu, než je čistenie opísané v kapitole Čistenie a údržba.
26. Spotrebič nepoužívajte, ak nefunguje správne, ak spadol na zem, ak bol ponorený do vody alebo je akokoľvek poškodený. Odovzdajte ho autorizovanému servisnému stredisku na kontrolu alebo opravu.
27. Spotrebič nikdy neopravujte sami ani ho nijako neupravujte. Aby sa zabránilo možnosti vzniku

nebezpečnej situácie, všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku.

28. Výrobca nie je zodpovedný za prípadné škody spôsobené nesprávnym používaním tohto spotrebiča.
29. Pred uložením sa uistite, že je spotrebič úplne vychladnutý.

PREHĽAD

- 1 Kontrolky nabitia batérie / nabíjania
- 2 Krytka USB-C zdierky
- 3 Holiaca hlava
- 4 Krytka
- 5 Tlačidlo  na zapnutie/vypnutie
- 6 Držadlo
- 7 Rotačné holiace jednotky
- 8 Odnímateľná holiaca hlavica



Nabíjací kábel (bez vyobrazenia), holiace čepele (nachádzajú sa pod rotačnými holiacimi jednotkami)

TECHNICKÉ PARAMETRE

Vstupné napätie	5 V/1 A
Akumulátor	Li-Ion 3,7 V, 800 mAh
Čas nabíjania	≤ 120 minút
Čas prevádzky	≥ 80 minút
Stupeň krytia	IPX7
Rozmery (V × Š × D)	85 × 90 × 65 mm

Hmotnosť	145 g
----------	-------

POUŽITIE

Pred prvým použitím

Vyberte spotrebič a jeho príslušenstvo z obalu. Pred likvidáciou obalu sa uistite, že ste vybrali všetky komponenty. Skontrolujte, či nie sú spotrebič a príslušenstvo poškodené. Utrite vonkajší povrch spotrebiča mäkkou hubkou, mierne navlhčenou v teplej vode.

Nabíjanie

Pred prvým použitím je potrebné holiaci strojček plne nabiť. Na nabíjanie vždy používajte dodávaný nabíjací kábel. Odstráňte krytku a koncovku nabíjacieho kábla zapojte do nabíjacej zdiery.

Druhú koncovku nabíjacieho kábla zapojte do zdiery nabíjacieho adaptéra (nie je súčasťou balenia, odporúčané napätie 5 V/1 A), vstupného portu vášho počítača alebo powerbanky.

Kontrolky nabíjania sa budú postupne rozsvetovať popri tom, ako sa bude holiaci strojček nabíjať. Keď sa rozsvetia všetky kontrolky, je holiaci strojček plne nabitý. Odpojte nabíjací kábel.

Ak sa počas prevádzky rozsvieti iba jedna kontrolka, bude potrebné holiaci strojček nabiť.

**Poznámka:**

Holiaci strojček je možné používať aj počas nabíjania.

Nasadenie a odobratie krytky (obr. A)

Nasadenie krytky: Zarovnajte krytku s holiacou hlaviceou tak, aby tvarom do seba zapadli. Pritlačte krytku na holiacej hlavici, až začujete cvaknutie.

Odobratie krytky: Jednou rukou uchopte holiaci strojček a druhou rukou krytku. Ťahom krytky smerom od holiacej hlavice krytku odoberte.

**Upozornenie:**

Pred nasadením či odobratím krytky sa vždy uistite, že je holiaci strojček vypnutý.

**Varovanie:**

Holiace čepele sú veľmi ostré. Dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste sa neporanili.

Nasadenie a odobratie holiacej hlavice (obr. B)

Nasadenie holiacej hlavice: Zarovnajte holiacu hlavicu s telom holiaceho strojčka tak, aby tvarom do seba zapadli. Pritlačte, až začujete cvaknutie.

Odobratie holiacej hlavice: Jednou rukou uchopte holiacu hlavicu a druhou rukou telo holiaceho strojčka. Ťahom



holiacej hlavice smerom od tela holiaceho strojčeka ju odoberte.



Upozornenie:

Pred nasadením či odobratím holiacej hlavice sa vždy uistite, že je holiaci strojček vypnutý.

Použitie holiaceho strojčeka

- Odoberte krytku z holiacej hlavy.
- Stlačte tlačidlo , aby ste holiaci strojček zapli.
- Holiaci strojček priložte kolmo k vlasom/chĺpkom.
- Krúživým pohybom vlasy/chĺpky zastrihnite. Najúčinnnejšie zastrihnutie dosiahnete, ak budete pohybovať holiacim strojčekom proti smeru rastu vlasov.
- Pohybujte holiacim strojčekom ľahko, vyvíjajte rovnomerný tlak. Nadmerne na strojček netlačte.
- Na vypnutie holiaceho strojčeka stlačte tlačidlo .
- Po dokončení vyčistite holiaci strojček od ostrihaných vlasov a chĺpkov. Ak sa nahromadí veľké množstvo vlasov alebo chĺpkov v holiacej hlave, vlasy/chĺpky vyfúkajte alebo vyklepte.

Rady pri použití holiaceho strojčeka

Pohybujte holiacim strojčekom v rôznych smeroch v závislosti od rastu vlasov alebo chĺpkov.

Podľa potreby ťahy holiacim strojčekom opakujte, aby ste

dosiahli rovnomerný výsledok zastrihnutia. Odporúčame zakryť krk a ramená napr. uterákom, aby ste znížili zašpinenie oblečenia zastrihnutými vlasmi alebo chĺpkami.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy holiaci strojček vypnite. Holiaci strojček čistite po každom použití, príp. aj počas použitia, ak je to potrebné.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič ani jeho príslušenstvo do vody ani inej tekutiny, zatiaľ čo sa nabíja.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umeľohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Čistenie holiacej hlavice



Varovanie:

Pred odobratím alebo nasadením holiacej hlavice sa vždy uistite, že je holiaci strojček vypnutý.

1. Odoberte holiacu hlavicu (obr. **B**).
2. Pomocou kefky odstráňte zvyšky zastrihnutých vlasov a

chĺpkov, ktoré sa zachytili pod čepelami.

3. Rotačné holiace jednotky môžete opláchnuť pod tečúcou vodou, potom je však dôležité, aby ste ich dôkladne vysušili suchou utierkou (obr. C).

Čistenie tela holiaceho strojčka

Utrite telo holiaceho strojčka mäkkou hubkou mierne navlhčenou v teplej vode. Keď je holiaca čepel nasadená, môžete holiaci strojček opláchnuť malým množstvom vody. Potom riadne vysušte suchou utierkou.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že je holiaci strojček čistý. Holiaci strojček uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov. Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

**Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta!
Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával!
Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.**

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető. A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseihez a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. A készüléket sérült töltőkábellel használni tilos. A balesetek és áramütések elkerülése érdekében, a sérült töltőkábelt csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.



Ez a készülék kádban és zuhanyozóban is használható.

5. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléket tartsa száraz állapotban.


6. A készülékre szerelendő tartozékokat úgy rögzítse, hogy azok ne essenek le (pl. vízbe).
7. A készüléket csak a mellékelt töltővezetésekről üzemeltesse. A töltéshez csak a mellékelt töltővezetékét használja. Ezt a vezetékét ne használja más készülékek töltéséhez.
8. A készülék csak háztartásokban használható, emberi haj nyírásához és ápolásához. A készüléket ne használja kereskedelmi célokra vagy szabadban. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos. A készüléket állati szőrök nyírásához és ápolásához ne használja.
9. Higiéniai okokból javasoljuk, hogy a készüléket csak egy személy használja.
10. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező aljzathoz szabad csatlakoztatni.
11. Töltés közben a készüléket és a töltővezetékét vizes és nedves kézzel ne érintse meg.
12. A készüléket és a töltővezetékét vízbe vagy más folyadékba mártani tilos, ellenkező esetben áramütés érheti.
13. A töltővezetékét úgy helyezze el, hogy abban senki se botoljon meg, illetve a töltővezeték nem érhet hozzá forró tárgyakhoz sem.
14. A töltővezetékét ne tekerje a készülékre.

15. A készüléket poros helyen, ipari környezetben, vagy veszélyes (robbanékony vagy gyúlékony) vegyi anyagok (pl. benzin, festékek, oldószerek stb.) közelében, illetve robbanékony vagy gyúlékony gőzöket és gázokat tartalmazó levegőjű helyiségekben használni tilos.
16. A készüléket és tartozékait ne tegye ki közvetlen napsütés vagy szélsőséges hőmérséklet stb. hatásának.
17. A készülék közelében ne használjon sprayt, vagy éghető gázokat.
18. A készüléket ne tegye forró helyre (nyílt láng vagy más hőforrások közelébe), illetve gáz- vagy elektromos tűzhelyre.
19. A készülékhez csak a gyártó által a készülékhez mellékelte tartozékokat használja. Idegen tartozékok használata a termék meghibásodását vagy személyi sérülést okozhat.
20. A használatba vétel előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően összeszerelte-e a készüléket.
21. Minden használatba vétel előtt ellenőrizze le a készülék és tartozékai sérülésmentességét. A sérült készüléket és tartozékokat ne használja.
22. A készülék nyílásaiba ne dugjon be semmilyen tárgyat. A készülékbe dugott tárgy zárlatot és tüzet, vagy készülék meghibásodást okozhat.
23. A készüléket ne takarja le. A készülék túlmelegedhet.
24. A készülék tisztítása, szét- és összeszerelése valamint az

áthelyezése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor kapcsolja le a készüléket.

25. A készüléket tartsa tiszta állapotban. A készülék tisztítását a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre. A készüléken a jelen útmutatóban meghatározott tisztításon kívül más karbantartást nem kell végrehajtani.
26. Ha a készülék nem működik megfelelő módon, leesett vagy más módon megsérült, illetve vízbe esett, akkor azt ne használja. Az ilyen készüléket vigye márkaszervizbe ellenőrzésre vagy javításra.
27. A készüléket ne próbálja saját erőből megjavítani, illetve azt bármilyen módon átalakítani. A készülék minden javítását bízza a legközelebbi márkaszervizre.
28. A gyártó nem felel a készülék helytelen használatá miatt bekövetkezett károkért.
29. Az eltárolás előtt győződjön meg arról, hogy a készülék teljesen lehűlt-e.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Töltöttség és töltés kijelző
- 2 USB-C aljzat dugó
- 3 Nyírófej
- 4 Burkolat
- 5  gomb: be- és kikapcsolás
- 6 Markolat
- 7 Forgókések
- 8 Levehető késfej



Töltővezeték (ábrázolás nélkül), menesztők (a forgókések alatt)

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Bemeneti feszültség	5 V / 1 A
Akkumulátor	Li-ion 3,7 V; 800 mAh
Töltési idő	≤ 120 perc
Üzemeltetési idő	≥ 80 perc
Védettségi fokozat	IPX7
Méreték (H × W × D)	85 × 90 × 65 mm

Tömeg	145 g
-------	-------

HASZNÁLAT

Az első használatba vétel előtt

Vegye ki a készüléket és tartozékait a dobozból. A csomagolóanyag megsemmisítése előtt ellenőrizze le, hogy abból kivett-e minden tartozékot. Ellenőrizze le a készüléket és tartozékait, illetve azok sérülésmentességét.

A készülék házát meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.

Töltés

Az első használatba vétel előtt a készülék beépített akkumulátorát teljesen fel kell tölteni. A töltéshez csak a mellékelt töltővezetékét használja.

Húzza ki a dugót és a töltővezetékét csatlakoztassa az aljzathoz.

A töltővezeték másik végét dugja egy szabványos hálózati adapter aljzatába (az adapter nem tartozék), vagy egy bekapcsolt számítógép (laptop) aljzatába (az ajánlott töltőfeszültség és áram: 5 V / 1 A).

A töltöttséget jelző LED-ek, a töltés mértékének megfelelően egymás után bekapcsolnak. Amikor már mindegyik LED világít, akkor az akkumulátor teljesen fel van töltve. Húzza ki a töltővezetékét.

Amennyiben használat közben már csak egy LED világít, akkor a beépített akkumulátort fel kell tölteni.



Megjegyzés:

A borotva töltés közben is használható.

A burkolat le- és felszerelése (A. ábra)

A burkolat felszerelése: A késfej alakjának megfelelően állítsa be a burkolatot. A burkolatot nyomja rá a késfejre, kattanás jelzi a helyes rögzülést.

A burkolat leszerelése: Az egyik kezével fogja meg a készüléket, a másik kezével a burkolatot. Húzza le a burkolatot a késfejről.



Figyelmeztetés!

A burkolat le- és felszerelése közben a készülék legyen lekapcsolva.



Figyelmeztetés!

A nyírókések élesek. Legyen óvatos, nehogy elvágja a kezét.

A késfej le- és felszerelése (B. ábra)

A késfej felszerelése: A készülék alakjának megfelelően állítsa be a késfejet. A késfejet kattanásig nyomja a készülékre.

A késfej leszerelése: Az egyik kezével fogja meg a készü-



léket, a másik kezével a késfejet. Húzza le a készülékről a késfejet.



Figyelmeztetés!

A késfej le- és felszerelése közben a készülék legyen lekapcsolva.

A készülék használata

- A burkolatot vegye le a készülékről.
- A készülék bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
- A készüléket a forgókésekkel helyezze a hajára / szakállásra.
- A készüléket lassan és körkörösén mozgatva nyírja le a haját / szakállát. A készüléket a haj (szőrzet) természetes növekedési irányával szembe mozgassa.
- A készüléket könnyedén, enyhe nyomással mozgassa a nyírandó helyen. A készüléket ne nyomja erősen.
- A készüléket az  gomb megnyomásával kapcsolja le.
- A használat után a készülékről és a késegről távolítsa el a hajat és szőröket. Ha a késegről sok haj (szőrzet) rakódott le, akkor a készüléket kapcsolja le és a szőrzetet távolítsa el (fújja ki vagy ecsettel tisztítsa ki).

Tanácsok a készülék használatához

A készüléket a haj és egyéb szőrzet növekedési irányától függően különböző irányokban mozgassa.

Az egyenletes nyíráshoz többször is tolja át a készüléket a nyírás helyén.

A vállára tegyen törülközőt vagy nagyobb kendőt, mivel a ruhákról nehezebben lehet eltávolítani a levágott hajat vagy más szőrzetet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás vagy karbantartás megkezdése előtt a készüléket mindig kapcsolja le. A készüléket minden használat után (vagy ha szükséges, akkor használat közben is) alaposan tisztítsa meg.



Figyelmeztetés!

A készüléket és tartozékait töltés közben vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószeret, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a készülék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

A késfej tisztítása



Figyelmeztetés!

A késfej le- és felszerelése közben a készülék legyen lekapcsolva.

1. Vegye le a késfejet (**B.** ábra).
2. A kéfével vagy ecsettel távolítsa el a haját és szőrzetet a késekről.
3. A késfejet folyóvíz alatt is lehet tisztítani, de fontos, hogy ezután a késfejet törölje tökéletesen szárazra (**C.** ábra).

A készülék házának a tisztítása

A készülék külső felületét meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg. A felszerelt késfejjel együtt a készüléket óvatosan, folyóvíz alatt is lehet tisztítani. Ezt követően a késfejet tökéletesen törölje szárazra.

Tárolás

Az eltárolás előtt a készüléket mindig tisztítsa meg. A készüléket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A készülékre ne helyezzen rá tárgyakat.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alza.cz/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die

EU-Konformitätserklärung ist unter www.alza.cz/doc einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služby zabývající se likvidací domovního odpadu nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alza.cz/doc. Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na

miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alza.cz/doc
Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta.

Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozata a www.alza.cz/doc címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20260304

CE



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7
Czech Republic
© 2026 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact